

242

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa 12.



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu EKG nr 7.**
of a type of device pursuant to ECE Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20-7R-020869**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **2**
Extension No.:

- 1 Nazwa handlowa lub marka urządzenia:
Trade name or mark of the device: **WAŚ**
- 2 Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:
Manufacturer's name for the type of device: **W49**
- 3 Nazwa i adres wytwórcy:
Manufacturer's name and address: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa, Polska**
- 4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **nie dotyczy
N/A**
- 5 Data przedstawienia do homologacji:
Submitted for approval on: **01.07.2008**
6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
Technical service responsible for conducting approval tests: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa**
- 7 Data sprawozdania z badań:
Date of test report issued by that service: **14.07.2008**
- 8 Numer sprawozdania z badań:
Number of test report issued by that service: **0635/ZOE/08/2**
- 9 Skrótowy opis:
Concise description:
Kategoria:
By category of lamps: **R** *obrotowe*
Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:
For mounting either outside or inside or both: **nie dotyczy
N/A** *pojemnik typu*
Barwa źródła światła:
Colour of light emitted: **czerwona
red**
Liczba, kategoria i rodzaj żarówek:
Number, category and kind of light source(s): **2 × LED**
Napięcie i moc źródła światła:
Voltage and wattage: **12V 0,4W 24V 0,8W**
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code: **nie dotyczy
N/A**
Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej
powierzchni podłoża: **nie**

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują):

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

(a) jako część lampy:

(b) jako osobne urządzenie:

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a) *being part of the lamp:*

(b) *being not part of the lamp:*

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

Zmienna światłość:

Variable luminous intensity:

10 Położenie znaku homologacji:

Position of approval mark:

11 Powód (powody) rozszerzenia:

Reason(s) for the extension (if applicable):

12 Homologacji:

Approval:

13 Miejscowość:

Place:

14 Data:

Date:

15 Podpis:

Signature:

16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który wydał homologację, które mogą być uzyskane na prośbę:

The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. Opis techniczny z rysunkiem

Technical description with drawing

2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:

Test report No:

no

wg rysunku

according to the drawing

nie

nie

no

no

nie dotyczy

N/A

nie dotyczy

N/A

nie

no

na kloszu

on the lens

zastosowanie korpusu o innym kształcie
use of a different shape body

rozszerzono
extended

PL 00-928 Warszawa

2008-08-07

Z upoważnienia

MINISTRA INFRASTRUKTURY



Naczelnik Wydziału
w Departamencie Transportu Drogowego

0635/ZOE/08/2



PRZETWORSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH „WAŚ” JÓZEF I LESZEK WAŚ
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO TYLNA

ARTICLE: FRONT-REAR AND END-OUTLINE

OZNACZENIE TYPU: W 49

TYPE MARKING: W 49

E20 7R 020868 EXT.2
E20 7R 020869 EXT.2

ŚWIATŁA:

- obrysowe przednie - A
- obrysowe tylne - R

LAMPS:

- front end-outline - A
- rear end-outline - R

MATERIAŁY:

KORPUS : - PVC czarny

KLOSZ: - PMMA lub PC bezbarwny dla światła obrysowego
przedniego i tylnego

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM
ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

MATERIALS:

BODY : - PVC black

LENS: - PMMA or PC colourless for front end-outline and rear end-outline

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

2xLED 12V 0,4W i 24V 0,8W (połączone szeregowo)

LIGHT SOURCES:

2xLED 12V 0,4W and 24V 0,8W (connected in series)

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE
HOMOLOGACJI

THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR
EXTENSION OF APPROVAL



466/S/2005
PN-EN ISO 9001:2001



AB 202

ZAŁĄCZNIK NR 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0635/ZOE/08/2

Oznaczenie krawędzi powierzchni świetlnej lamp
zespolonych obrysowych przednio tylnych typu W48 i W49

Producent: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J.
Godzikowice ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa

Liczba stron: 1

E20 7R 020868

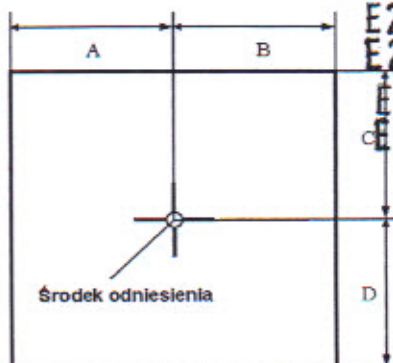
E20 7R 020869

E20 7R 020868 EXT.1

E20 7R 020869 EXT.1

E20 7R 020868 EXT.2

E20 7R 020869 EXT.2



Światło	A w lewo [mm]	B w prawo [mm]	C w górę [mm]	D w dół [mm]
obrysowe przednie	4	4	4	4
obrysowe tylne	5	5	5	5

Koniec załącznika

sporządziła:

Małgorzata Kalisz
mgr inż. Małgorzata Kalisz,
specjalista

zaprojektował:

Zakładu Oświetlenia i Wyposażenia
Elektrycznego Pojazdów

Piotr Kaźmierczak
dr inż. Piotr Kaźmierczak

LAMPA ZESPOLONA PRZEDNIO-TYLNA OBRYSWA TYPU W49

FRONT-REAR END-OUTLINE LAMP ASSEMBLY TYPE W49

P:ZETWÓRSTWO TWÓRZYW SZTUCZNYCH

JÓZEF I LESZEK WAŚ

SPÓŁKA JAWNA

Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9

55-200 O.Ł.A.W.A

tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52

Regon 931951967, NIP 912-15-54-900



ŚWIATŁO TYLNE OBRYSWOWE
REAR END-OUTLINE MARKER LAMP

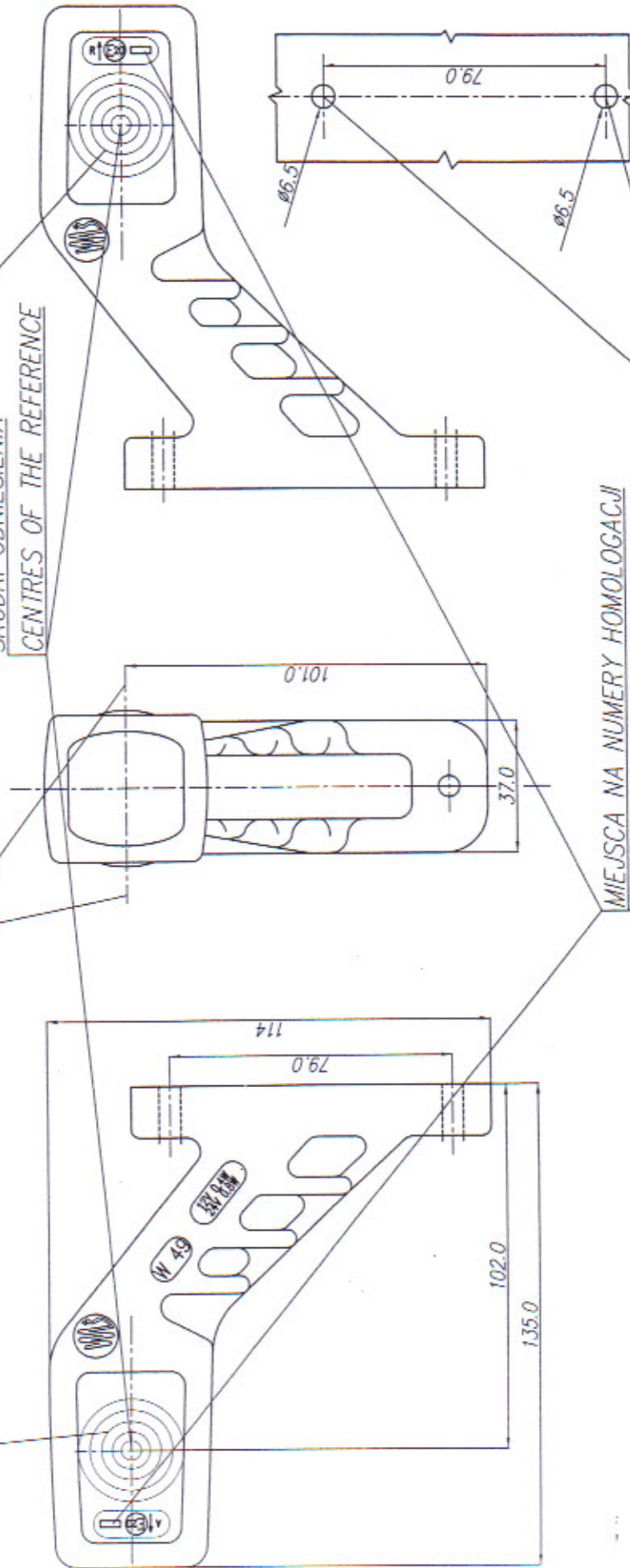
OSIE ODNIESIENIA
AXES OF THE REFERENCE

ŚWIATŁO PRZEDNIE OBRYSWOWE
FRONT END-OUTLINE MARKER LAMP

ŚRODKI ODNIESIENIA
CENTRES OF THE REFERENCE

MIEJSCA NA NUMERY HOMOLOGACJI
PLACES FOR THE APPROVAL NUMBERS

OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA
OPENINGS IN THE CARRIAGE TO FIX



E20 7R 020868 EXT.2
E20 7R 020869 EXT.2

ŹRÓDŁO ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE

LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT

GODZIKOWICE, 22.07.2008

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE EXTENSION OF APPROVAL